

бор темы для очерков – история казачества, «рыцарства старины», его героизм, свободолюбие, гуманные начала в противовес сословной изоляции и бездумному повиновению монархическому начальству. Крюков всю жизнь старался подчеркнуть в казачестве все лучшие его черты, унаследованные от предков, а пороки, так или иначе встречающиеся у казачьего люда, связывал с влиянием режима, поэтому исторические образы зачастую романтизированы.

Изучение наследия Ф. Крюкова, особенно периода его сотрудничества с толстыми столичными журналами, особенно актуально сейчас, когда возрождаются славные традиции казачества, восстанавливается культурная и этнографическая идентичность этого сословия. Кроме того, проблемы, которые решают крюковские герои, их чаяния и мечты фактически вне времени, поскольку вопросы эти вневременные, отражающие специфику ментальности казака. Как быть счастливым в эпоху исторических катаклизмов? Как достойно следовать традициям предков? В чем настоящее предназначение казака? В чем правда? На эти вопросы ищут ответы казаки и казачки Крюкова, на них же пытаются ответить и наши современники.

* Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда и Администрации Волгоградской области в рамках научного проекта № 16-14-34006.

Наталья Соловьева

*Белорусский государственный педагогический университет
им. Максима Танка*

СТАНОВЛЕНИЕ РУССКОЙ ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ НОРМЫ В ЯЗЫКЕ ПЕРЕВОДНЫХ «ВЕСТЕЙ» XVII в.

Зарождение новостного жанра как особой разновидности русской деловой письменности связано с появлением «вестей» (или «курантов») – переводов зарубежных газет или писем с известиями о событиях в европейских государствах. Такого рода переводы начали регулярно осуществляться Посольским приказом уже в 1600-х гг., что было обусловлено все возрастающей потребностью в информации вне зависимости от степени важности и достоверности. Источником информации могли являться как личные наблюдения «корреспондента», так и различного рода слухи: *еще в прошлыхъ днехъ имѣли межусобную бранянычяна з дворяны не токмо что во Црѣградѣ но і вездѣ побивал друг*

друга і то вѣдаю **подлинно** ... еще **слухъ** есть что кизылбаишской востал на Богдат (В-К IV, 13, 1649).

В условиях отсутствия орфографической нормы многообразие вариантов написаний и способов графического членения текста в значительной степени затрудняло быстрое и адекватное восприятие новостного текста, тем самым снижая функциональную значимость «вестей».

Необходимость унификации написаний и структурирования информации вполне осознавалась «курантельщиками» – переводчиками и составителями новостей. Тексты «вестей – курантов» 1600–1660 гг. отражают непрерывную и колоссальную работу над языком, в результате которой были выработаны важные принципы, в дальнейшем оказавшие влияние на становление литературной языковой нормы. В их числе можно выделить следующие:

1. Тенденция к закреплению фонемно-фонетического принципа в написании производных слов, стремление сохранить на письме фонемный состав корня, что исключало, в том числе, орфографическое закрепление аканья: *пасацково* → *посадицково*.

2. Установление единообразия в написании окончаний род. п. ед. ч. полных прилагательных мужского и среднего рода: *- аго*, *- ова*, *- ово* → *- ого*.

3. Попытка упорядочить написание *ъ* и *ь* на конце слов. Так, к середине XVII в. в текстах «вестей» регулярным становится написание *-ъ* в глагольных формах 3 лица единственного и множественного числа настоящего / будущего времени: *станут* → *стануть*, *идет* → *идеть*, в то время как в формах инфинитива регулярным становится написание *-ь* (*написат* → *написать*). Необходимость в таких написаниях была очевидна, поскольку отсутствие графического обозначения твердости приводило к появлению омографов (*стоят* – *стоять?* / *стоять?*, *посадит* – *посадит?* / *посадить?*).

4. Закрепление буквы *ь* в разделительной функции: *умышленю* → *умышленью*.

Стремление упорядочить смысловое пространство новостного текста проявляется в попытке четко дифференцировать функции сочинительных союзов *и* и *а*: в текстах «вестей» союз *и* выступает преимущественно в соединительной функции, последовательно связывая действия, произошедшие в рамках одного события, в то время как союз *а* выполняет роль логического (и в некоторой степени визуального) разделителя, отделяя одно событие от другого: *тѢ карабли идут к городу Амбурху і от тог прииош страх великои на цесаревых людех. и побежа-*

ли покиня станы свои **и** чаяли что корол дадцкои самъ пришил с силою своею // **А** корол датцкои свѣдал что цесарские люди пришли на остров Фемерен которои остров преж сего за ними был. **и** взяли нѣсколко караблеи на том острове **и** учели их нарежат **и** хотѣли проливу Белтъ саперет // **а** корол датцкои нарядяся своими караблѣи **и** пошел в море в Сут **и** обошил их около **и** людеи своих пустил из караблеи на берег **и** пришли на них изгоном **и** побили их на том острове всѣх **и** оставил на том острове своих людеи (В-К I, 17, 1627). В ряде случаев членение текста на смысловые отрезки визуально подчеркивалось при помощи знаков препинания, употребление которых, впрочем, было произвольным, не носило обязательного характера и зависело от субъективного видения составителя «вестей».

Вклад «курантельщиков» в становление русской орфографической нормы переоценить сложно. Появление «вестей» как особого жанра деловой письменности стало своеобразным толчком к упорядочению существующих написаний, а регулярный характер новостных текстов обеспечил необходимое условие для непрерывной работы над языком, состоявшей, прежде всего, в отборе жизнеспособных и адекватных средств фиксации письменной речи, а также в устранении графической вариативности.

Тацияна Старасценка

Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка

АСАБЛІВАСЦІ МОЎНАГА АФАРМЛЕННЯ ПУБЛІЦЫСТЫЧНАГА ТЭКСТУ

Сучасны публіцыстычны тэкст павінен адпавядаць усім патрабаванням моўнага афармлення, таму журналістам неабходна дакладна валодаць нормамі беларускай літаратурнай мовы, каб слова не толькі мела глыбокі змест, але і адпавядала правілам граматыкі і стылістыкі. На жаль, пры чытанні некаторых беларускамоўных выданняў складваецца ўражанне, што, ствараючы свае матэрыялы, аўтары карысталіся негалосным правілам: абы па-беларуску, а ўсё астатняе не так істотна. У выніку неахайнага стаўлення да ўжывання слова або сінтаксічнай канструкцыі ўзнікаюць памылкі. Спынімся на некаторых з іх.

На сённяшні дзень на «Камунарцы» працуе каля 400 чалавек ва ўзросце да 31 года, або 25 % ад агульнай колькасці працуючых... «Камунарка» – сучаснае мадэрнізаванае прадпрыемства, якое з'яўляецца вя-